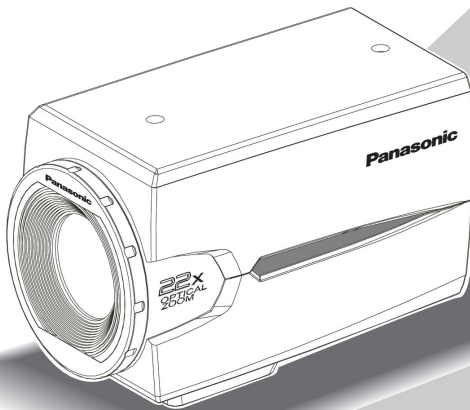


Panasonic

Guía de instalación

Cámara CCTV en color

Modelo N.º WV-CZ362E



Antes de conectar o de poner en funcionamiento este aparato, lea atentamente estas instrucciones y guarde este manual para poderlo consultar en el futuro.

En este manual se ha abreviado el número de modelo en algunas descripciones.

PRECAUCIÓN:

En la instalación eléctrica del edificio deberá incorporarse un INTERRUPTOR PRINCIPAL CON TODAS LAS POLARIDADES con una separación de contacto de 3 mm como mínimo en cada polaridad.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SACUDIDAS ELÉCTRICAS, NO quite la tapa superior (ni trasera). NO HAY NINGUNA PIEZA SUSCEPTIBLE A MANTENIMIENTO POR EL USUARIO. SOLICITE LOS SERVICIOS TÉCNICOS A PERSONAL CUALIFICADO.



El símbolo del relámpago con cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de “tensión peligrosa” no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de intensidad suficiente para constituir un riesgo de sacudidas eléctricas a las personas.



El símbolo del punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de importantes instrucciones de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.

Desconecte la alimentación desenchufando el cable de la toma de corriente para desconectar la alimentación principal de todas las unidades.

Nosotros declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaración está conforme con las normas u otros documentos normativos siguiendo las estipulaciones de las directivas 2006/95/CE y 2004/108/CE.

AVISO:

- Este aparato tiene que conectarse a la tierra.
- El aparato estará conectado a los enchufes principales con una conexión protectora a la tierra.
- Los enchufes principales o un acoplador se quedarán operables.
- Para prevenir un incendio o peligro de descarga eléctrica, no expona este aparato ni a la lluvia ni a la humedad.
- No se debe exponer este aparato al goteo o salpicadura, y no se debe colocar objetos llenos de líquido, como una vase, encima del aparato.
- El trabajo relatado a la instalación de este producto se debe estar hecho por un personal calificado o instaladores del sistema.
- Las conexiones deben cumplir con el local código eléctrico.

El número de serie de este producto está estampado en la superficie de la unidad. Asegúrese de apuntar el número de serie de este aparato en el blanco señalado y de guardar este manual de instrucciones como un registro permanente de su compra para ayudar a la identificación en el caso de robo.

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- 1) Lea este manual de instrucciones.
- 2) Guarde este manual de instrucciones.
- 3) Observe todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No emplee este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo sólo con un paño seco.
- 7) No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No lo emplee cerca de fuentes de calor como puedan ser radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
- 9) No elimine el propósito de seguridad de la clavija polarizada o del tipo de toma de tierra. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas, una más ancha que la otra. Una clavija del tipo de toma de tierra tiene dos cuchillas y un tercer saliente para toma de tierra. La cuchilla ancha o el tercer saliente se incorporan para su seguridad. Si la clavija suministrada no se acopla a la toma de corriente, solicite a un electricista que le reemplace la toma de corriente anticuada.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que no pueda ser pisado ni pellizcado, especialmente por la parte de las clavijas, por los enchufes de extensión y por los puntos por donde sale del aparato.
- 11) Utilice sólo los acopladores/accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Empléelo solo en el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se emplee un carrito, tenga cuidado cuando mueva la combinación del el carrito con el aparato para evitar heridas debidas a caídas del aparato.



- 13) Desenchufe el aparato durante tormentas con rayos o cuando se proponga dejarlo sin utilizar durante períodos prolongados de tiempo.
- 14) Solicite todo tipo de servicio a personal de servicio cualificado. Será necesario realizar el servicio técnico cuando se haya dañado de algún modo el aparato, como cuando se haya dañado el cable o la clavija de alimentación, se haya introducido líquido u objetos en el interior del aparato, se haya expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione con normalidad, o cuando se haya caído al suelo.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADES

ESTA PUBLICACIÓN SE SUMINISTRA "TAL Y COMO ESTÁ", SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA CUALQUIER APLICACIÓN EN PARTICULAR, Y SIN INFRINGIR LOS DERECHOS DE TERCERAS PERSONAS.

ES POSIBLE QUE ESTA PUBLICACIÓN CONTenga IMPRECISIONES TÉCNICAS O ERRORES TIPOGRÁFICOS. SUJETA A LA ADICIÓN DE CAMBIOS DE ESTA INFORMACIÓN, EN CUALQUIER MOMENTO, POR MOTIVOS DE MEJORA DE ESTA PUBLICACIÓN Y/O DEL (DE LOS) PRODUCTO(S) CORRESPONDIENTE(S).

RENUNCIA DE LA GARANTÍA

Panasonic Corporation NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD CON PERSONAS LEGALES O FÍSICAS, DEL MANTENIMIENTO RAZONABLE DEL PRODUCTO, PARA LOS CASOS INCLUIDOS A CONTINUACIÓN, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS:

- (1) NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LOS DIRECTOS O INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS, QUE PUEDAS SURGIR O ESTAR RELACIONADOS CON EL PRODUCTO;
- (2) HERIDAS PERSONALES NI NINGÚN TIPO DE DAÑO CAUSADO POR EL EMPLEO INADECUADO O LA OPERACIÓN NEGLIGENTE DEL USUARIO;
- (3) DESMONTAJE, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN NO AUTORIZADOS DEL PRODUCTO POR EL USUARIO;
- (4) NINGÚN PROBLEMA, INCONVENIENCIA CONSECUENTE, PÉRDIDAS NI DAÑOS QUE PUEDAN SURGIR POR HABER COMBINADO EL SISTEMA CON DISPOSITIVOS DE OTRAS MARCAS;
- (5) INCONVENIENCIAS O CUALQUIER TIPO DE PÉRDIDA DEBIDO A QUE NO SE VISUALIZAN LAS IMÁGENES, DEBIDO A CUALQUIER MOTIVO O CAUSA, INCLUYENDO CUALQUIER FALLA O PROBLEMA DEL PRODUCTO.

ÍNDICE

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	3
LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADES	4
RENUNCIA DE LA GARANTÍA	4
ÍNDICE	5
PREFACIO	6
ACERCA DEL MANUAL DEL USUARIO	6
MARCAS Y MARCAS REGISTRADAS	6
CARACTERÍSTICAS	6
PRECAUCIONES	7
CONTROLES PRINCIPALES DE OPERACIÓN Y SUS FUNCIONES	9
INSTALACIÓN DE LA CÁMARA	10
CONEXIONES	11
MENÚS DE CONFIGURACIÓN	16
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	19
ESPECIFICACIONES	20
ACCESORIOS ESTÁNDAR	20

PREFACIO

Panasonic presenta la avanzada alta tecnología en CCTV que satisface las demandas de las nuevas aplicaciones en cambio constante.

Esta cámara en color de alto rendimiento es un dispositivo de vídeo de vigilancia.

La cámara incorpora el procesador de señal digital súper, el objetivo zoom de 22x aumentos y RS485 dentro de un alojamiento compacto.

Se emplea un CCD de 1/4-tipo {1/4"} de pulgada de nuevo desarrollo que permite la utilización en situaciones con mínima iluminación: 0,04 lux para blanco y negro y 0,6 lux para color.

Gracias al DSP súper, se asegura la visualización de imágenes claras en las que los objetos claros y oscuros coexisten sin crear interferencia mutua. Los menús de configuración permiten a la cámara realizar las tareas de vigilancia mediante medios tales como el detector de movimiento y las zonas de privacidad.

ACERCA DEL MANUAL DEL USUARIO

Las instrucciones operativas de la cámara consisten en 2 partes: este libro y las instrucciones operativas (PDF).

Este libro explica cómo instalar la cámara.

Refiérase a las "instrucciones operativas (PDF)" que están proveídas en el CD-ROM para encontrar cómo cambiar la configuración de la unidad. Se requiere Adobe® Reader® para leer el PDF. Si Adobe® Reader® no esté instalado en el PC, descargue el Adobe® Reader® más actual del sitio de Adobe y lo instale.

MARCAS Y MARCAS REGISTRADAS

Adobe y el Reader son marcas registradas o marcas de Adobe Systems Incorporated de los Estados Unidos y/u otros países

CARACTERÍSTICAS

- Imágenes de alta calidad de 752 x 582 píxeles
- Iluminación mínima de 0,6 lux para color
- Iluminación mínima de 0,04 lux para el modo de día/noche
- Los ajustes de zonas de privacidad suprimen zonas para que no se visualicen en el monitor.
- Adaptabilidad de protocolos para el protocolo Panasonic

- El modo de día/noche automático permite a la cámara cambiar entre color (C/L) y blanco y negro (B/W) en respuesta a las luces de entrada.
- Reducción de la iluminación mínima a 0,02 lux en el modo de día/noche gracias a PIX SENS UP.
- Salidas de detector de movimiento digital y de alarma incorporadas
- Hasta 64 posiciones preajustadas
- Sincronización seleccionable entre interna y VD2
- Circuito de control automático de la ganancia
- Retención de imagen
- Efecto de reducción de ruido digital
- Cambio de ajustes sólo ejecutable por el personal autorizado gracias a la función de bloqueo por contraseña
- Resolución horizontal mejorada con el ajuste de la resolución

PRECAUCIONES

1. No intente desmontar la cámara.

Para evitar descargas eléctricas, no extraiga los tornillos ni las cubiertas. No hay partes en el interior que pueda reparar el usuario. Solicite todo el servicio técnico a personal cualificado.

2. Manipule la cámara con cuidado.

No utilice indebidamente de la cámara. Procure que no se golpee, vibre, etc. La cámara podría resultar dañada por la manipulación o almacenaje indebidos.

3. No exponga la cámara a la lluvia ni a la humedad, y no la opere en lugares mojados.

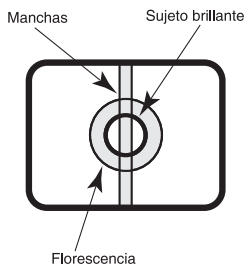
Este producto está diseñado para funcionar en interiores o en lugares en los que quede protegido de la lluvia y la humedad. Desconecte la alimentación y solicite el servicio a personal de servicio cualificado. La humedad puede causar daños en la cámara y crear el peligro de descargas eléctricas.

4. No emplee detergentes fuertes ni abrasivos para limpiar el cuerpo de la cámara.

Emplee un paño seco para limpiar la cámara cuando esté sucia. En el caso de suciedad persistente, emplee un detergente poco concentrado y frote con cuidado. Después, frote el detergente restante con un paño seco. Deberá tener cuidado de no rayar el domo cuando lo frote.

5. No encare nunca la cámara hacia el sol.

Tanto si se está utilizando como si no, no dirija nunca la cámara al sol ni a otros objetos muy brillantes. De lo contrario, podría producirse fluorescencia y manchas.



6. No oriente nunca la cámara a fuentes de luz potente durante mucho tiempo seguido.

Las luces potentes, como la de un foco, podrían quemar la pantalla de visualización. Si no se tiene en cuenta esta precaución, podría producirse decoloración de la imagen debido al deterioro del filtro de color del CCD.

7. No emplee la cámara fuera de los márgenes especificados de temperatura, humedad y de alimentación eléctrica.

No emplee la cámara en lugares con condiciones extremas en los que haya alta temperatura o exista humedad. No ponga la cámara cerca de fuentes de calor tales como radiadores, estufas, u otros aparatos que produzcan calor.

Emplee la cámara en condiciones en las que las temperaturas sean de $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ $\{14\text{ }^{\circ}\text{F}$ a $122\text{ }^{\circ}\text{F}\}$, preferiblemente $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ $\{104\text{ }^{\circ}\text{F}\}$, y la humedad sea inferior al 90%.

La fuente de alimentación de entrada es de 9 V CC - 15 V CC.

8. No instale la cámara cerca de la salida de aire de un acondicionador de aire.

El objetivo podría empañarse debido a la condensación de humedad si se empleara la cámara en las condiciones siguientes.

- Rápidas fluctuaciones de la temperatura debido a la conexión y desconexión de acondicionadores de aire.
- Rápidas fluctuaciones de la temperatura debido a la abertura y cierre con frecuencia de la puerta.
- No la emplee en lugares en los que se empañan las gafas.
- No la emplee en una habitación llena de humo de tabaco o de polvo.

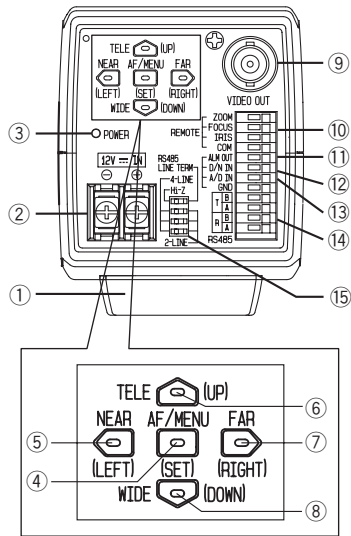
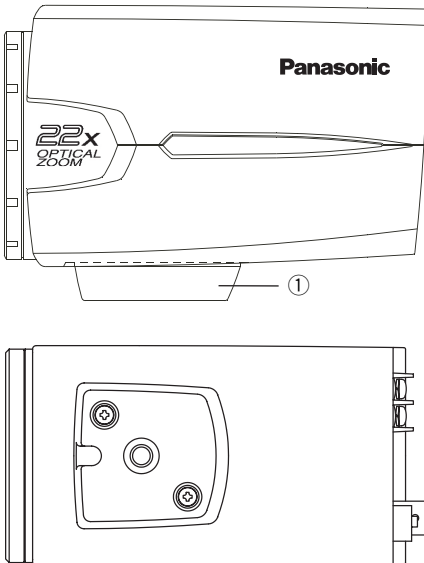
Si se empaña el objetivo debido a la condensación de humedad, frote todas las superficies húmedas con un paño suave.

9. Artículos consumibles.

Las partes que tienen contacto como puedan ser los motores de accionamiento del objetivo, incorporados en el interior de la cámara, están sujetos a desgaste con el paso del tiempo. Solicite el reemplazo y el mantenimiento de tales partes al centro de servicio más cercano.

10. Asegúrese de retirar este aparato si no está en uso.

CONTROLES PRINCIPALES DE OPERACIÓN Y SUS FUNCIONES



Operation buttons

- ① **Ménsula de montaje de la cámara**
Sirve para montar la cámara en una ménsula de montaje.
- ② **Terminal de entrada de CC**
Suministre 12 V CC desde una fuente de alimentación exterior.
- ③ **Interruptor de configuración de la cámara**
- ④ **Botón de ajuste ((SET) AF/MENU)**
Activa un elemento seleccionado en el menú SETUP.
Este botón se usa para activar la función de enfoque automático.
- ⑤ **Botón de izquierda ((LEFT) NEAR)**
Mueve el cursor hacia la izquierda, selecciona el modo y ajusta algunos niveles.
Mueve el enfoque a NEAR.
- ⑥ **Botón de arriba ((UP) TELE)**
Mueve el cursor hacia arriba y selecciona elementos.
Mueve el zoom a TELE.
- ⑦ **Botón de derecha ((RIGHT) FAR)**
Mueve el cursor hacia la derecha, selecciona el modo y ajusta algunos niveles.
Mueve el enfoque a FAR.
- ⑧ **Botón de abajo ((DOWN) WIDE)**
Mueve el cursor hacia abajo y selecciona elementos.
Mueve el zoom a WIDE.
- ⑨ **Conector de salida de vídeo**
Conecta el conector VIDEO IN del monitor.
- ⑩ **Terminal de control del objetivo**
Controla el zoom, el enfoque y el iris del objetivo.
- ⑪ **Terminal de salida de alarma (ALM OUT)**
Conecta el conector (terminal) de entrada de alarma de un dispositivo externo.
Cuando la cámara detecta un movimiento, la señal de salida de alarma es suministrada al dispositivo externo conectado (Salida de colector abierto: 16 V de CC, máx. de 100 mA).
- ⑫ **Terminal de entrada de día/noche (D/N IN)**
Este terminal se usa para conectar la cámara a un sensor de detección día/noche externo.
- ⑬ **Terminal de entrada de control de A/D (A/D IN)**
Controla la cámara mediante la tensión.
- ⑭ **Terminal de entrada/salida de datos RS485**
Estos terminales se emplean para las comunicaciones RS485 en el sitio.
Conecte los cables de RS485 a estos terminales.
- ⑮ **Selector de terminación de 2 hilos/4 hilos RS485**
Termina el RS485 y selecciona semidúplex o dúplex.

INSTALACIÓN DE LA CÁMARA

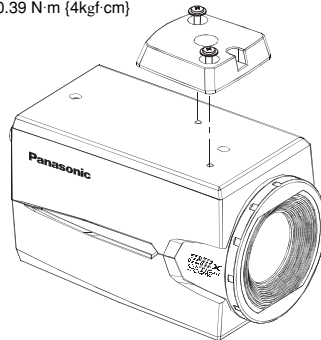
● Montaje desde la parte superior

Extraiga el adaptador de montaje de la parte inferior de la cámara sacando los dos tornillos de fijación. Una el adaptador de montaje a la parte superior como se muestra en la figura y monte la cámara en la ménsula de montaje.

Recommended tightening torque:
0.39 N·m {4kgf·cm}

Precauciones:

- Asegúrese de emplear los dos tornillos de fijación originales para el adaptador de montaje. Los tornillos más largos pueden causar daños en los componentes internos.
- Los tornillos más cortos pueden causar la caída de la cámara.

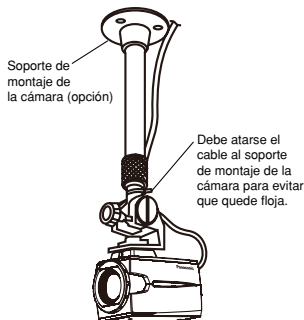


Emplee una abrazadera de cables (de venta en los establecimientos del ramo) para fijar el cable coaxial a la base de montaje de la cámara.

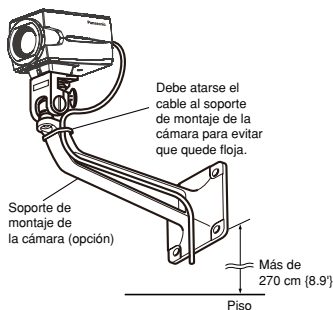
Importante:

- La abrazadera de cables deberá ser metálica o de un material duradero y ser lo suficientemente resistente porque la abrazadera desempeña el papel de evitar la caída de la cámara en casos de desprendimiento.
- Al instalar la base de montaje de la cámara en la pared, la altura de instalación de dicha base debe ser la indicada en la ilustración.

<Ejemplo de instalación en el techo>



<Muestra de instalación en la pared>



CONEXIONES

Precaucion: Las conexiones siguientes deben hacerlas el personal de servicio cualificado o los instaladores del sistema de acuerdo con todas las regulaciones locales.

① Conector de salida de video

Conectar el cable coaxial .

La medida de cable recomendada es lo siguiente:

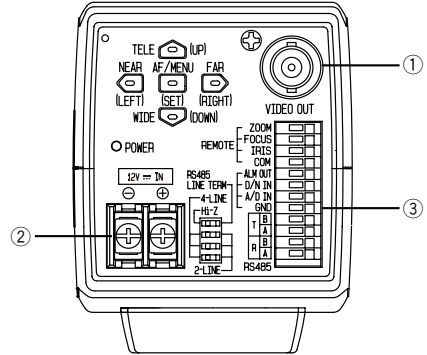
Tipo del cable coaxial		RG-59/U (3C-2V)	RG-6U (5C-2V)	RG-11/U (7C-2V)	RG-15/U (10C-2V)
Longitud máxima del cable recomendada	(m)	250	500	600	800
	(pie)	825	1 650	1 980	2 640

② Conectar el cable coaxial

Conecte el cable de alimentación al terminal de entrada de DC 12 V IN. La medida de cable recomendada es lo siguiente:

Resistencia del cable de cobre (a 20 °C{68 °F})

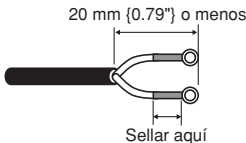
Tamaño del conductor de cobre (AWG)		#24 (0.22 mm ²)	#22 (0.33 mm ²)	#20 (0.52 mm ²)	#18 (0.83 mm ²)
resistencia	Ω/m	0.078	0.050	0.03	0.018
	Ω/pie	0.026	0.017	0.010	0.006



- Cálculo de la relación entre la longitud del cable, la resistencia, y la alimentación eléctrica:
 $9 \text{ V CC} \leq \text{VA} \cdot 2(R \times 0,24 \times L) \leq 15 \text{ V CC}$
 L: Longitud del cable (m)
 R: Resistencia del cable de cobre (Ω/m)
 VA: Tensión de salida de CC de la unidad de alimentación

Preparación del cable

Cable de alimentación (con sellado en el lado de la cámara)



Cauciones:

- La contracción del sello de entrada de cable se hace de una vez. No efectúe la contracción del sello de entrada de cable hasta haberse asegurado que la unidad funcione.
- Para evitar incendios o descargas eléctricas, emplee un cable de designación UL (WV-1, estilo 1007) para el terminal de DC 12 V IN.
- No confunda “+” y “-” cuando conecte el cable de alimentación al terminal de DC 12 V IN de la cámara. Podría ocasionar problemas.
- Éste no es un equipo móvil. No conecte nunca la alimentación procedente de una batería.
- Conéctela sólo a una fuente de alimentación de 12 V CC de clase 2.

③ Terminales de control

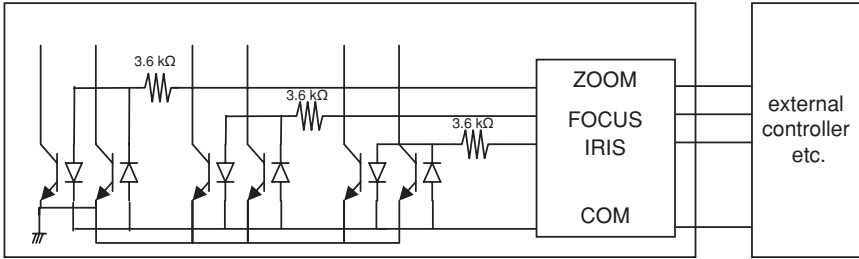
Esto es un terminal de control de la cámara. Efectúe correctamente las conexiones de acuerdo con las especificaciones respectivas. La medida de cable recomendada es lo siguiente:

	NOMBRE	I/O	AVISO
1	ZOOM (TELE: +, WIDE: -)	IN	TELE (+3 V~-+15 V) WIDE (-3 V~-15 V)
2	FOCUS (NEAR: +, FAR: -)	IN	NEAR (+3 V~-+15 V) FAR (-3 V~-15 V)
3	IRIS (OPEN: +, CLOSE:-)	IN	OPEN (+3 V~-+15 V) CLOSE (-3 V~-15 V)
4	COM (Para ZOOM, FOCUS, IRIS)		
5	ALARM	OUT	Colector abierto - salida máx. 16 V CC 100 mA OFF (OPEN)/ON (0 V)
6	DAY/NIGHT	IN	Hasta 5,0 V CC OFF (abierto o 4 V CC-5 V CC)/ON (0 V 0,2 mA)
7	A/D	IN	Hasta 3,3 V CC, con 47 k Ω
8	GND (For ALARM, DAY/NIGHT, A/D)		
9	RS485 T (B)	OUT	
10	RS485 T (A)	OUT	
11	RS485 R (B)	IN	
12	RS485 R (A)	IN	

Terminales de control del objetivo

El control puede efectuarse desde un equipo externo cambiando ZOOM, FOCUS, e IRIS a “+” o “-”.

Diagrama de conexiones internas



- * Si emplea un terminal de control del objetivo, no deberá emplear GND sino el terminal COM.
- * El terminal COM se emplea en común con ZOOM, FOCUS, e IRIS.
- * Para cambiar la polaridad de "+" o "-", efectúe un cambio con el menú de ZOOM INVERSE o FOCUS INVERSE.

Terminal de salida de alarma

Conecte un dispositivo externo, como pueda ser un zumbador o lámpara, al terminal ALM OUT.

Terminal de entrada de día/noche

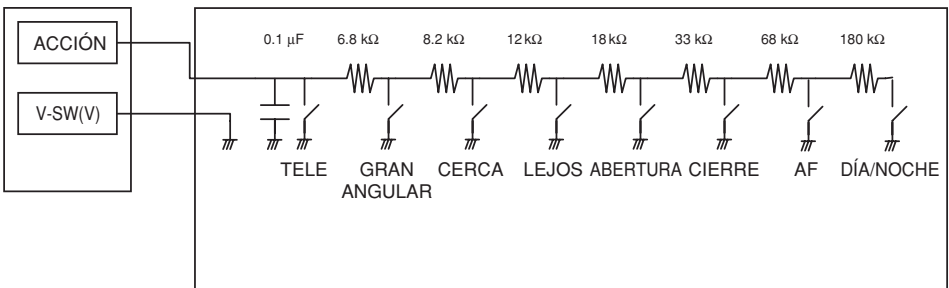
Conecte un sensor externo al terminal D/N IN.

Notas:

- Utilice una unidad de relé si la tensión o corriente del dispositivo conectado excede el valor nominal.
- Para validar la función Día/Noche, ajuste el modo BW a EXT en el menú.

Terminal de entrada de control de A/D

Esta cámara puede controlarse a través del terminal A/D IN mediante un circuito analógico de derivación de tensión o resistencia.



	ACCIÓN	V-SW(V)		ACCIÓN	V-SW(V)
1	TELE	0	6	CIERRE	2.0
2	GRAN ANGULAR	0.4	7	AF	2.4
3	CERCA	0.8	8	DÍA/NOCHE	2.8
4	LEJOS	1.2	9	NINGUNO	3.3
5	ABERTURA	1.6			

* El Terminal A/D IN se incrementa internamente a 3,3 V con 47kΩ.

* Puesto que el terminal A/D IN puede verse afectado por el ruido, deberá limitarse la longitud del cable a 1,5 metros como máximo.

Nota: Sólo se dispone de un terminal de tierra (GND). Si se requieren varias líneas GND, las bifurcaciones deberán hacerse fuera del equipo.

Ajuste de RS485

Siga los procedimientos que se indican a continuación.

1. Ajuste el selector de terminación de 2 hilos/4 hilos RS485 en el terminal de entrada/salida de datos RS485 para la cámara más alejada del convertidor de RS232C/ RS485 y en Hi-Z para la otra cámara.

	SW1	Función
Posición del interruptor	Derecha	Terminación ON
	Izquierda	Hi-Z

2. Seleccione el protocolo deslizando simultáneamente los selectores de dúplex/semidúplex.

	SW2	SW3	SW4	Función
Posición del interruptor	Derecha	Derecha	Derecha	Semidúplex (2 líneas)
	Izquierda	Izquierda	Izquierda	Dúplex (4 líneas)



Notas:

- La conexión en cadena no puede realizarse para la configuración dúplex.
- Es posible que no pueda mantenerse la comunicación con una unidad distante debido a la diferencia de potencial de GND. En tales casos, emplee en común el circuito GND, o emplee el aislador RS u otro semejante, de venta en los establecimientos del ramo.

RS485 Terminal de entrada/salida de datos

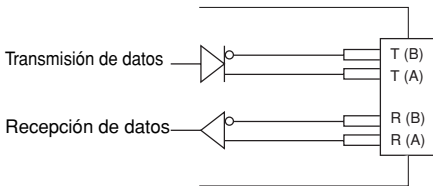
Los datos de control se transmiten y recibe a/desde otros dispositivos periféricos.

Notas:

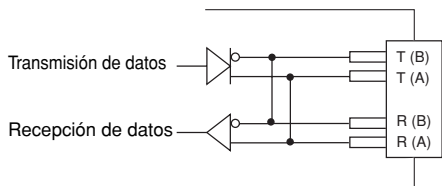
- Cable de dos pares trenzados
- Baja impedancia
- Tamaño de conductor de cable más grueso que AWG N.º 22 (0,33 mm²).

● **Diagrama interno**

<Dúplex>



<Semidúplex>



MENÚ DE CONFIGURACIÓN

La configuración de cada uno de los elementos del menú de configuración deberá completarse antes de emplear esta unidad. Efectúe los ajustes para cada elemento de acuerdo con las condiciones del área de filmación de la cámara.

Consulte las Instrucciones Operativas (PDF) para obtener más información.

Lista del menú de configuración

Elementos de configuración	Descripción
CAMERA	Realiza las configuraciones de operación de la cámara.
CAMERA ID	Este ítem especifica el título de la cámara. El título de la cámara que indica la ubicación de la cámara y otra información sobre la cámara se crean con caracteres y símbolos alfanuméricos, y se muestran en la pantalla.
ALC/MANUAL	Realiza las configuraciones del Control de Luz.
SHUTTER	Especifica la velocidad del obturador electrónico.
AGC	Especifica el ajuste de la ganancia.
SENS UP	Especifica la mejora de la sensibilidad electrónica.
SYNC	Especifica el tipo de sincronización.
WHITE BAL.	Especifica el ajuste del equilibrio del blanco.
MOTION DET	Realiza las configuraciones del Detector de Movimiento.
DNR	Selecciona el nivel de la función de reducción de ruido digital.
RESOLUTION	Selecciona la resolución NORMAL o ALTA.
BW MODE	Efectúa cada ajuste relacionado con el modo de blanco y negro, como el del cambio entre imágenes en color y en blanco y negro.
PRIVACY ZONE	Ocultas las partes seleccionadas de la zona de filmación de la cámara.
AF MODE	Seleccione el modo de configuración de auto enfoque.
ZOOM LIMIT	Se establece un límite para prohibir la operación del ZOOM en la dirección de TELE más allá del valor prefijado.
UPSIDE-DOWN	La imagen de video gira y queda al revés durante la configuración ACTIVADO.
MIRROR	La imagen de video gira a la derecha y a la izquierda durante la configuración ACTIVADO.
PRESET POSITION	Realiza las configuraciones de posición prefijada.
PRESET	Seleccione el número de posición. El menú de configuración prefijada aparece en la pantalla del monitor.
MAP	menú de CONFIGURACIÓN DEL NÚMERO PREFIJADO aparece en la pantalla del monitor.
HOME POSITION	Fijar un número de posición para la posición inicial.
SELF RETURN	Fije el tiempo necesario para regresar a la posición inicial en forma automática.
IMAGE HOLD	La fotografía de la cámara permanece como imagen congelada en la pantalla del monitor, hasta que la cámara alcanza la posición prefijada.
SPECIAL	
CHROMA GAIN	Configuración del Nivel de Cromas.
AP GAIN	Configuración del Nivel de Apertura.
PEDESTAL	Configuración del Nivel de Pedestal.
PIX OFF	Esta configuración puede asignar una posición imprecisa y compensar la imprecisión.
ZOOM INVERSE	La operación TELE/WIDE de la terminal de control de las lentes o los botones ARRIBA y ABAJO se invierte durante la configuración ACTIVADO.
FOCUS INVERSE	La operación LEJOS/CERCA de la terminal de control de las lentes o los botones ARRIBA y ABAJO se invierte durante la configuración ACTIVADO.
REFRESH	Se inicia la operación Actualizar.
CAMERA RESET	La cámara se reinicia con las configuraciones preestablecidas de fábrica.
COMMUNICATION	Seleccione RS485, COAX o COAX (RCV).
PASSWORD LOCK	Realiza las configuraciones de bloqueo de contraseña.

Operación básica

La descripción siguiente explica básicamente el modo de operación del menú de configuración. Las operaciones en el menú de configuración se efectúan con los botones de operación después de haber abierto el menú de configuración en el monitor de videoconectado.

Consulte la guía de instalación para obtener más información sobre los botones de operación. Las operaciones en el menú de configuración también pueden efectuarse a través del controlador del sistema (opcional).

Imagen de pantalla 1

Mantenga presionado el botón de ajuste durante unos 2 segundos para abrir la pantalla inicial del menú de configuración.

```
** WV-CZ362 SETUP **
CAMERA |
PRESET POSITION |
SPECIAL |
COMMUNICATION |

PASSWORD LOCK OFF |
END
```

Imagen de pantalla 2

El modo de configuración cambiará a "HABILITAR", y el menú de configuración quedará preparado para los ajustes.

```
** WV-CZ362 SETUP **
CAMERA |
PRESET POSITION |
SPECIAL |
COMMUNICATION |

PASSWORD LOCK OFF |
END
```

```
** CAMERA SETUP ** 2/2
PRIVACY ZONE OFF |
AF MODE STOP AF
ZOOM LIMIT X 22
UPSIDE-DOWN OFF
MIRROR OFF

RET TOP END
```

Paso 1

Mueva el cursor al elemento de ajuste deseado, y presione el botón de ajuste.

Paso 2

Efectúe los ajustes para cada elemento.

- Selección de elementos de ajuste:
Presione el botón de arriba o el botón de abajo para mover el cursor.
- Cambio de los ajustes:
Presione el botón de derecha o el botón de izquierda.
- Visualización de la pantalla de configuración avanzada:
Presione el botón de ajuste cuando se adjunte "↵" al elemento de ajuste deseado.
- Retorno a la pantalla de configuración anterior:
Mueva el cursor a "RET" y presione el botón de ajuste.
- Retorno a la pantalla inicial:
Mueva el cursor a "INICIO" (TOP) y presione el botón de ajuste.

Paso 3

Para volver a la pantalla de la imagen de la cámara, mueva el cursor a "FIN" (END) y presione el botón de ajuste.

DIAGRAMA

Menú principal

```
** WV-CZ362 SETUP **  
CAMERA !  
PRESET POSITION !  
SPECIAL !  
COMMUNICATION !  
  
PASSWORD LOCK OFF !  
END
```

Menú de configuración de cámara

```
** CAMERA SETUP ** 1/2  
CAMERA ID OFF !  
ALC/MANUAL ALC !  
SHUTTER AUTO  
AGC ON (MID)  
SENS UP OFF  
SYNC INT  
WHITE BAL ATWL !  
MOTION DET OFF  
DNR LOW2  
RESOLUTION NORMAL  
BW MODE !
```

```
** CAMERA SETUP ** 2/2  
PRIVACY ZONE OFF !  
AF MODE STOP AF  
ZOOM LIMIT X 22  
UPSIDE-DOWN OFF  
MIRROR OFF  
  
RET TOP END
```

Menú de configuración de preprogramados

```
** PRESET POSITION **  
PRESET 1 !  
MAP !  
HOME POSITION OFF  
SELF RETURN OFF  
IMAGE HOLD OFF  
  
RET TOP END
```

Menú de configuración especial

```
** SPECIAL SETUP **  
CHROMA GAIN **** *  
AP GAIN **** *  
PEDESTAL **** *  
  
PIX OFF !  
ZOOM INVERSE OFF  
FOCUS INVERSE OFF  
REFRESH -PUSH SET  
CAMERA RESET -PUSH SET  
RET TOP END
```

Menú de configuración de comunicación

```
**COMMUNICATION SETUP**  
COMMUNICATION RS485 !  
  
RET TOP END
```

Menú de configuración de contraseña

```
** PASSWORD? **  
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9  
  
· · ·  
↑  
  
OK RESET  
NEW PASSWORD ~!  
RET TOP END
```

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar reparaciones, compruebe los síntomas en la tabla siguiente.

Si no puede resolver el problema después de comprobar y probar las soluciones de la tabla, o si el problema no está descrito a continuación, póngase en contacto con su proveedor.

Síntoma	Causa/solución	Páginas de referencia
No se visualiza la imagen	<ul style="list-style-type: none"> Están el cable de alimentación y el cable coaxial correctamente conectados? → Compruebe si la conexión está correctamente establecida. 	11
	<ul style="list-style-type: none"> Se ha ajustado correctamente la claridad del monitor, o se ha ajustado correctamente el contraste? → Compruebe si los ajustes del monitor son adecuados. 	-
Imagen borrosa	<ul style="list-style-type: none"> Hay suciedad o polvo en el objetivo de la cámara? → Compruebe si el objetivo de la cámara está limpio. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> Se ha ajustado correctamente el enfoque? → Compruebe si se ha ajustado correctamente el enfoque. 	Manual de instrucciones 14
Funda del cable de alimentación dañada	<ul style="list-style-type: none"> El cable de alimentación, el conector de alimentación o la clavija de alimentación están dañados. El empleo del cable, conector, o clavija dañados puede causar descargas eléctricas o incendios. Desenchufe inmediatamente la clavija de alimentación y solicite a su distribuidor que la repare. 	-
Se calienta durante la utilización la parte de la línea de alimentación que consta del cable de alimentación, del conector y de la clavija de alimentación		
El cable de alimentación se calienta cuando se dobla o se tensa.		

ESPECIFICACIONES

Dispositivo captor	CCD de transferencia entrelazada del tipo de 1/4"	
Píxeles eficaces	752 (H) x 582 (V)	
Área de exploración	3,76 mm (H) x 2,78 mm (V)	
Sincronización	Interna / excitación vertical multiplexada (VD2)	
Frecuencia de exploración horizontal	15,625 kHz	
Frecuencia de exploración vertical	50,00 Hz	
Salida de vídeo	1,0 V [p-p] PAL compuesta/75 Ω	
Definición horizontal	Más de 480 TV líneas en el centro (C/L, NORMAL), más de 510 TV líneas en el centro (C/L, HIGH), 570 TV líneas en el centro (modo de Day/Night)	
Resolución vertical	Más de 400 TV líneas en el centro	
Relación de señal/ruido	50 dB (AGC en OFF (desactivado), ponderado)	
Iluminación mínima	0,6 lux {0.06 foot-candle} C/L a SENS UP OFF (AGC HIGH)	
Iluminación mínima en el modo de día/noche	0,04 lux {0.004 foot-candle} con PIX SENS UP OFF, B/W, SENS UP OFF (AGC HIGH) 0,02 lux {0.002 foot-candle} con PIX SENS UP x2 AUTO, B/W, SENS UP OFF (AGC HIGH)	
Velocidad del zoom	Aprox. 4,5 s (TELE/WIDE) en el modo manual	
Velocidad de enfoque	aprox. 5 s (FAR/NEAR) en el modo manual	
Iris	automático (apertura/cierre posibles)/manual	
Relación de apertura máxima	1:1.6 (WIDE) - 3.0 (TELE)	
Distancia focal	3,79 - 83,4 mm	
Campo de visión angular	H	2,6° - 52,3°
	V	2,0° - 39,9°
Obturador electrónico	1/50 (OFF), AUTO 1/120, 1/250, 1/500, 1/1.000, 1/2.000, 1/4.000, 1/10.000 s	
AGC	ON (LOW)/ON (MID)/ON (HIGH)/OFF	
Sens UP	Aumento de sensibilidad MÁX. de 32 aumentos, AUTO/FIX	
BLC	seleccionable ON/OFF (SETUP MENU)	
Relación de zoom	x 22 + zoom digital x 10	
Margen del iris	F1.6 - 22, CLOSE	
Alimentación	12 V DC	
Consumo de energía	490 mA	
Temperatura ambiental de operación	-10 °C - +50 °C {14 °F - 122 °F}	
Dimensiones	62 mm(An) x 78 mm(Al) x 119 mm(Prf) {3.07 inch(An) x 2.44 inch(Al) x 4.69 inch(Prf)}	
Peso	0,37 kg {0,75 lbs}	
Enfoque automático	MANUAL/STOP AF/AUTO	
ID de cámara	ID preajustado, ID de cámara, hasta 16 caracteres	
Detector de movimiento	ON/OFF	
Entrada de día/noche	Entrada incrementada hasta 5,0 V CC, OFF (abierto o 4 V CC a 5 V CC)/ ON (0 V, 0,2 mA)	
Salida de alarma	Colector abierto de salida - salida máx. 16 V CC, 100 mA OFF (OPEN)/ON (0 V)	
Modo B/W	AUTO/ON/OFF/EXT	
Zona privada	ON/OFF, hasta 4 zonas	
Retención de imagen	ON/OFF	

ACCESORIOS ESTÁNDAR

CD-ROM* 1

Guía de instalación..... 1

*El CD-ROM incluye las instrucciones operativas (PDF).

Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)



La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general.

Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. En algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010